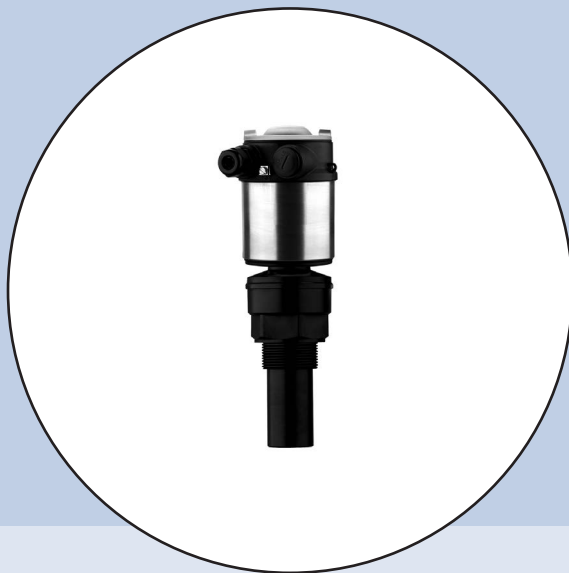




Consignes de sécurité



**LEVEL TRANSMITTER
LT817*.C***H*****

PTB 07 ATEX 2003 X

⊕ II 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 ... T1 Ga/Gb,
Gb

CE 0102

Table des matières

<p>MAN 1000509983 FR Version: A Status: RL (released) printed 01.11.2022</p>	<p>EG-Konformitätserklärung 4</p> <p>E declaration of conformity 4</p> <p>Dclaration CE de conformité 4</p> <p>1 Validité..... 5</p> <p>2 Généralité 5</p> <p>3 Caractéristiques techniques..... 5</p> <p>4 Conditions de mise en œuvre..... 7</p> <p>5 Protection contre les risques d'électricité statique 7</p> <p>6 Utilisation d'un appareil de protection contre les surtensions..... 8</p> <p>7 Mise à la terre 8</p> <p>8 Résistance des matériaux..... 8</p> <p>9 Installation 8</p>
--	---

À tenir compte :

Ces consignes de sécurité font partie intégrante des manuels de mise en service :

- 32058 - LEVEL TRANSMITTER 8176
- 32059 - LEVEL TRANSMITTER 8177
- 45493 - Certificat de contrôle de type CE PTB 07 ATEX 2003 X

DE	Sicherheitshinweise für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen, verfügbar in den Sprachen deutsch, englisch, französisch und spanisch.
09.2022	Safety instructions for the use in hazardous areas are available in German, English, French and Spanish language.
07.19.2022	Consignes de sécurité pour l'utilisation en atmosphère explosible, disponibles dans les langues allemande, anglaise, française et espagnole.
07.19.2022	Instrucciones de seguridad para el empleo en áreas con riesgo de explosión, disponible en los siguientes idiomas alemán, ingles, francés y español.
07.19.2022	Pokud nastanou potíže při čtení bezpečnostních upozornění v otisknutých jazycích, poskytneme Vám na základě žádosti k dispozici kopii v jazyce Vaší země.
07.19.2022	Hvis De har svært ved at forstå sikkerhedsforskrifterne på de trykte sprog, kan De få en kopi på Deres sprog, hvis De ønsker det.
07.19.2022	Εάν δυσκολεύεστε να διαβάσετε τις υποδείξεις ασφαλείας στις γλώσσες που ήδη έχουν τυπωθεί, τότε σε περίπτωση ζήτησης μπορούμε να θέσουμε στη διάθεσή σας ένα αντίγραφο αυτών στη γλώσσα της χώρας σας.
07.19.2022	Kui teil on raskusi trükitud keeltes ohutusnõuete lugemisega, siis saadame me teie järelpäärimise peale nende koopia teie riigi keeles.
07.19.2022	Laitteen mukana on erikielisiä turvallisuusohjeita. Voit tilata meiltä äidinkielistet turvallisuusohjeet, jos et selviä mukana olevilla kielillä.
07.19.2022	Ha a biztonági előírásokat a kinyomtatott nyelveken nem tudja megfelelően elolvasni, akkor lépjen velünk kapcsolatba: azonnal a rendelkezésére bocsátunk egy példányt az Ön országában használt nyelven.
07.19.2022	Se le Normative di sicurezza sono stampate in una lingua di difficile comprensione, potete richiederne una copia nella lingua del vostro paese.
07.19.2022	Jeil Jums sunku suprasti saugos nuorodų tekstą pateiktomis kalbomis, kreipkitės į mus ir mes Jums duosime kopiją Jūsų šalies kalba.
07.19.2022	Ja Jums ir problēmas drošības noteikumos lasīt nodrukātajās valodās, tad mēs Jums sniegsim pēc pieprasījuma kopiju Jūsu valsts valodā.
07.19.2022	F'kaz li jkollok xi diffikulta' biex tifhem listruzzjonijiet ta' sigurta' kif ipprovduti, infurmana u ahna nibghatulek kopja billingwa tieghek.
07.19.2022	Als u moeijijkheden mocht hebben met het lezen van de veiligheidsinstructies in de afgedrukte talen, sturen wij u op aanvraag graag een kopie toe in uw eigen taal.
07.19.2022	W przypadku trudności odczytania przepisów bezpieczeństwa pracy w wydrukowanych językach, chętnie udostępnimy Państwu kopię w języku obowiązującym w danym kraju.
07.19.2022	Caso tenha dificuldade de ler as instruções de segurança no idioma, no elas foram impressas, poderá solicitar junto a nós uma cópia em seu idioma.
07.19.2022	Pokiaľ nastanú problémy pri čítaní bezpečnostných pokynov vo vydaných jazykoch, poskytneme Vám na základe žiadosti k dispozícii kópiu v jazyku Vašej krajiny.
07.19.2022	Kadar se pojavijo težave pri branju varnostnih navodil v izdanih jezikih, vam bomo na osnovi zahtevka dali na razpolago kopijo v jeziku vaše države.
07.19.2022	Om du har problem att läsa säkerhetsanvisningarna på de här tryckta språken, ställer vi gärna på begäran en kopia på ditt språk till förfogande.

EG-Konformitätserklärung
EC declaration of conformity
Déclaration CE de conformité

Bürkert Werke GmbH & Co.KG
Christian-Bürkert-Straße 13 - 17
74653 Ingelfingen
Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare under our sole responsibility that our product
déclare sous sa seule responsabilité que le produit

LEVEL TRANSMITTER LT8176.C*H***, LT8177.C***H*****

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt
to which this declaration relates is in conformity with the following standards
auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes

EN 60079-0: 2011
EN 60079-11: 2012
EN 60079-26: 2007
EN 61010-1: 2001

EN 61326-1: 2006 Emission: class A, Immission: Industrial area

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien
following the provision of Directives
conformément aux dispositions des Directives

94/9/EG
2006/95/EG
2004/108/EG

CE-Baumusterprüfbescheinigung Nummer
CE-Type Examination Certificate Number
Numéro du certificat d'examen CE de type

PTB 07 ATEX 2003 X
1. supplement

Benannte Stelle/Kennnummer
Notified Body/Identification number
Organisme notifié/Numéro d'identification

PTB/0102

Ingelfingen, 05.06.2014



1 Validité

Ces consignes de sécurité sont valables pour les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176 et LEVEL TRANSMITTER 8177 de la série LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** conformément au certificat de contrôle de type PTB 07 ATEX 2003 X avec le 1er complément (numéro du certificat sur la plaque signalétique) et pour tous les appareils portant le numéro de la consigne de sécurité (45492) sur la plaque signalétique.

2 Généralité

L'appareil de mesure de niveau basé sur les ultrasons LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sert à la mesure de la distance entre la surface du produit et le transducteur au moyen d'ondes ultrasoniques dans la plage des kHz. L'électronique utilise le temps de propagation des signaux réfléchis par la surface du produit pour calculer la distance au produit. Les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** se composent d'un boîtier où est logée l'électronique, d'un élément de raccordement au process et d'un élément de mesure, le transducteur. Au choix, un module de réglage et d'affichage avec la désignation AB/MODUL-BÜRKERT peut y être intégré.

Les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sont appropriés à une utilisation en atmosphère explosive de toutes les matières inflammables des groupes d'explosion IIA, IIB et IIC, pour les applications nécessitant un matériel de la catégorie 1/2G ou 2G. Les produits à mesurer peuvent être des liquides, gaz, brouillards ou vapeurs inflammables.

Les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sont installés et exploités en atmosphères explosibles, il faudra respecter les règles d'installation générales concernant la protection contre les explosions, EN 60079-14, ainsi que ces consignes de sécurité.

Le manuel de mise en service et les règlements d'installation en vigueur concernant la protection Ex et les normes relatives aux installations électriques doivent être respectés.

Seul un personnel spécialisé et qualifié est autorisé à installer le matériel ou les groupes de matériel pour atmosphères protégées contre les explosions.

Matériel de la catégorie 1/2G (matériel EPL-Ga/Gb)

Le boîtier de l'électronique des capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sera installé en atmosphère explosible dans les zones nécessitant un matériel de la catégorie 2G. L'élément de raccordement au process sera installé sur la paroi de la cuve séparant les zones dans lesquelles un matériel de la catégorie 2G ou 1G est nécessaire. Le transducteur avec l'élément de fixation mécanique sera installé en atmosphère explosible nécessitant un matériel de la catégorie 1G.

Matériel de la catégorie 2G (matériel EPL-Gb)

Les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** seront installés en atmosphère explosible nécessitant un matériel de la catégorie 2G.

3 Caractéristiques techniques

Versions électriques et caractéristiques

Mode de protection sécurité intrinsèque Ex-" i "

Les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** possèdent des circuits courant de sécurité intrinsèque. Le raccordement de ces circuits courant de sécurité intrinsèque s'effectue aux bornes logées dans un compartiment de raccordement " Ex-i ".

4 Conditions de mise en œuvre

Températures ambiantes tolérées

Matériel de la catégorie 1/2G (matériel EPL-Ga/Gb)

Classe de température	Température ambiante tolérée à l'électronique	Température ambiante tolérée au transducteur
T3, T2, T1	-40 ... +57 °C	-20 ... +58 °C
	-40 ... +72 °C	-20 ... +60 °C
	-40 ... +85 °C	-20 ... +60 °C

Pour les températures ambiantes tolérées à l'élément de mesure et à l'électronique indiquées ici, la considération à 80 % de la EN 1127-1 chapitre 6.4.2 a été prise en compte.

Si les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** doivent fonctionner à des températures plus élevées que celles indiquées dans le tableau ci-dessus, il faudra par des mesures adéquates et tenant compte de l'échauffement propre du transducteur de 6 K, faire en sorte qu'il n'y ait aucun risque d'inflammation provenant de telles surfaces très chaudes. En tous les cas, la température tolérée à l'électronique/au boîtier ne devra jamais dépasser les valeurs respectives du tableau ci-dessus.

Reportez-vous aux indications du fabricant en ce qui concerne les conditions d'application lors du fonctionnement sans mélange explosif.

Matériel de la catégorie 2G (matériel EPL-Gb)

Classe de température	Température ambiante tolérée à l'électronique	Température ambiante tolérée au transducteur
T3, T2, T1	-40 ... +57 °C	-20 ... +74 °C
	-40 ... +72 °C	-20 ... +89 °C
	-40 ... +85 °C	-20 ... +90 °C

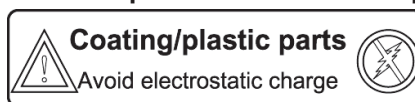
Si les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** doivent fonctionner à des températures plus élevées que celles indiquées dans le tableau ci-dessus, il faudra par des mesures adéquates et tenant compte de l'échauffement propre du transducteur de 6 K, faire en sorte qu'il n'y ait aucun risque d'inflammation provenant de telles surfaces très chaudes. En tous les cas, la température tolérée à l'électronique/au boîtier ne devra jamais dépasser les valeurs respectives du tableau ci-dessus.

Reportez-vous aux indications du fabricant en ce qui concerne les conditions d'application lors du fonctionnement sans mélange explosif.

Pression de service tolérée

La pression process des produits doit être comprise entre 0,8 et 1,1 bar pour les applications nécessitant un matériel de la catégorie 1/2G.

5 Protection contre les risques d'électricité statique



Les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** possèdent des surfaces capables de se charger d'électricité statique. Une plaque sur le boîtier des appareils avertit l'utilisateur des mesures de sécurité à prendre en cas de risque de charges électrostatiques.

lors du fonctionnement de l'appareil et des travaux d'entretien.

Attention : Composants en plastique ! Risque de charges électrostatiques !

- Éviter tout frottement
- Ne pas nettoyer à sec
- Ne pas installer dans un courant pneumatique

6 Utilisation d'un appareil de protection contre les surtensions

Si besoin est, un appareil de protection contre les surtensions peut être installé en amont des capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H***.

Des mesures de protection contre la foudre ne seront pas nécessaires selon la norme EN 60079-14 chapitre 12.3, si les capteurs ultrasoniques LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sont utilisés comme matériel de la catégorie 1/2G.

7 Mise à la terre

Une mise à la terre électrostatique des LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** (résistance de contact ≤ 1 MOhm) est nécessaire, p.ex. par la borne de mise à la terre.

8 Résistance des matériaux

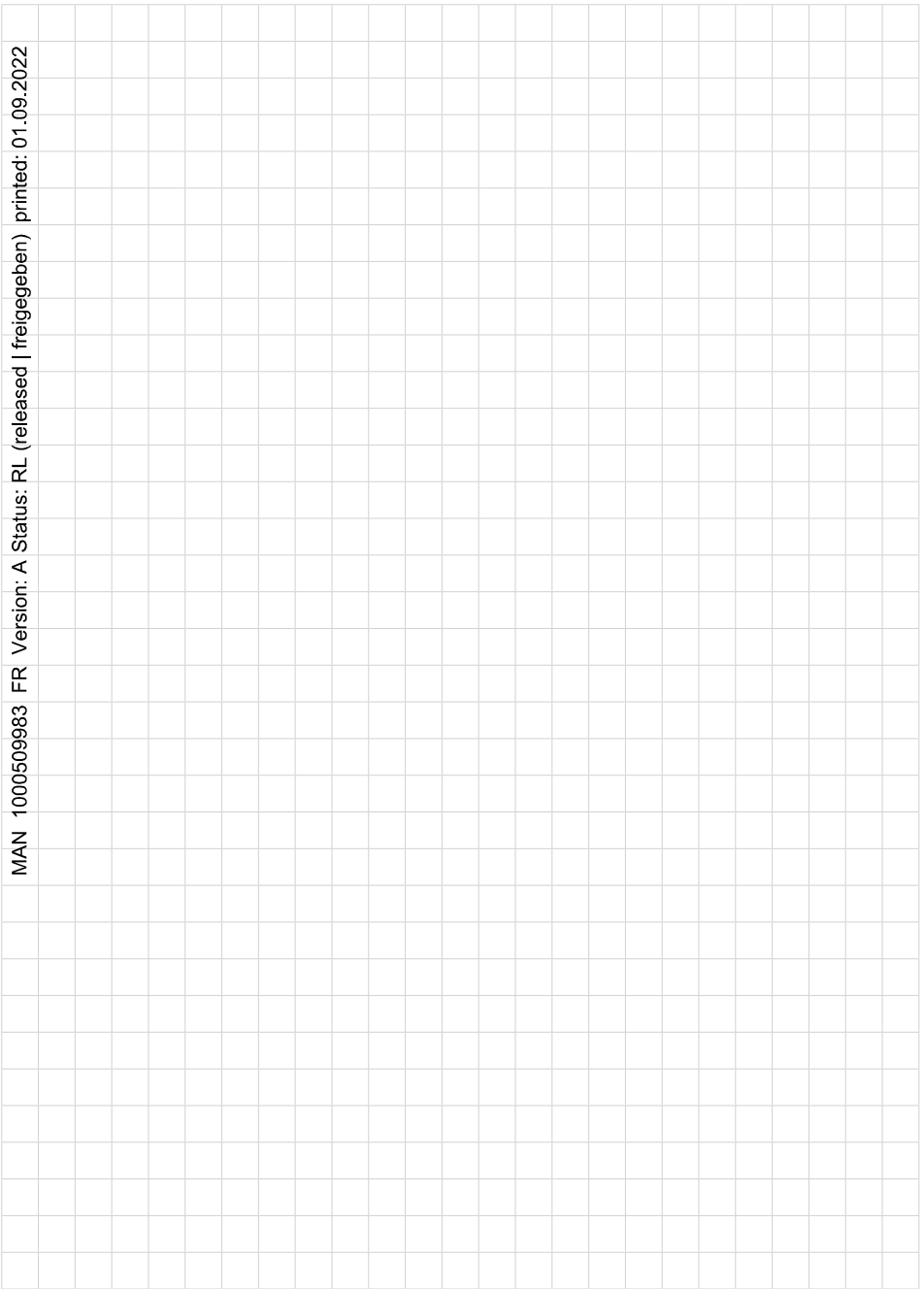
Pour les applications nécessitant un matériel de la catégorie 1/2G, les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** ne doivent être utilisés que dans les produits pour lesquels leurs matériaux en contact possèdent une résistance chimique suffisante.

9 Installation

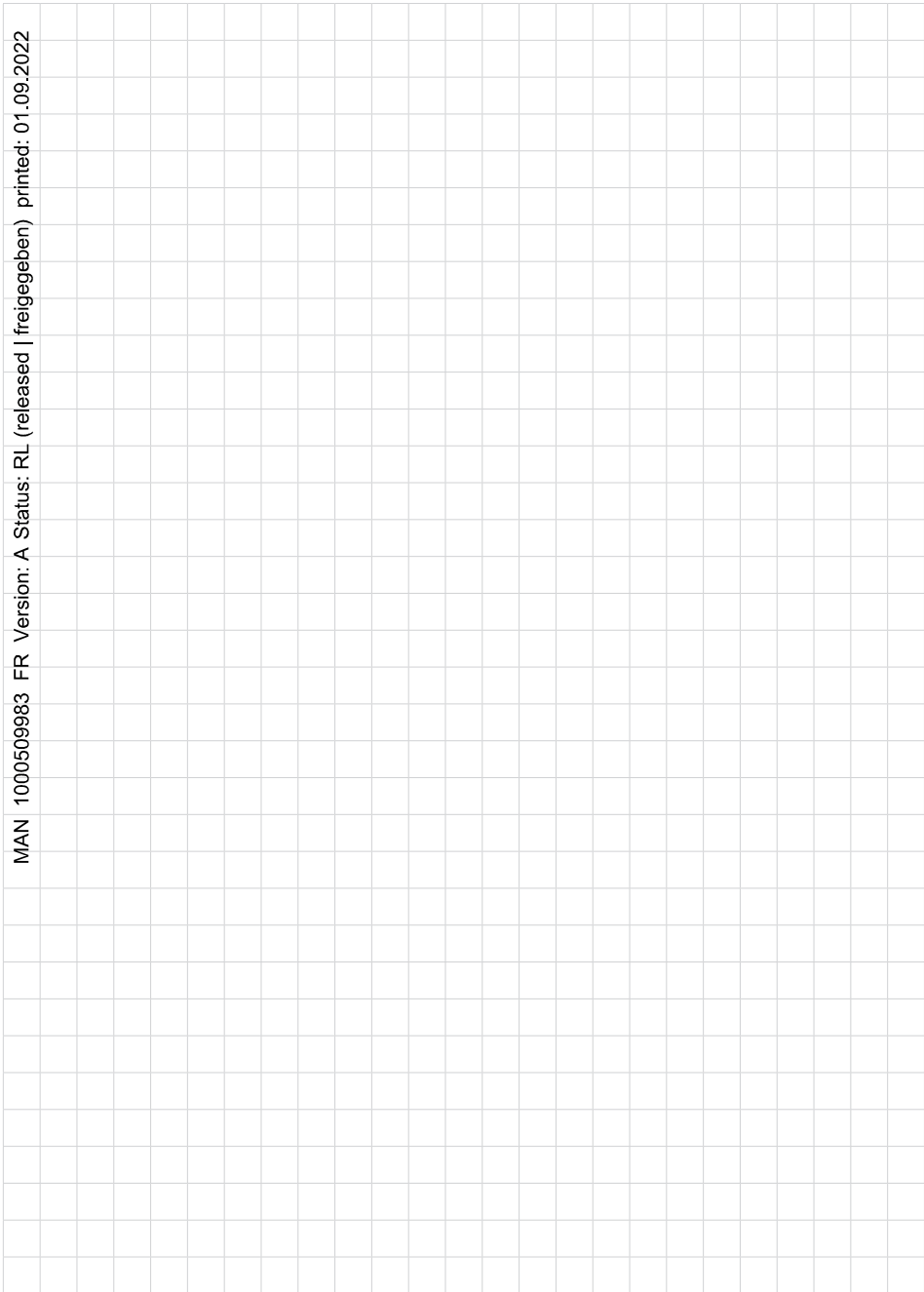
En cas de risque de détérioration mécanique du transducteur, les LEVEL TRANSMITTER LT8176.C***H***, LT8177.C***H*** sont à installer de façon à ce que le transducteur soit protégé contre toute contrainte environnante.

45492-FR-140731

MAN 1000509983 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 01.09.2022



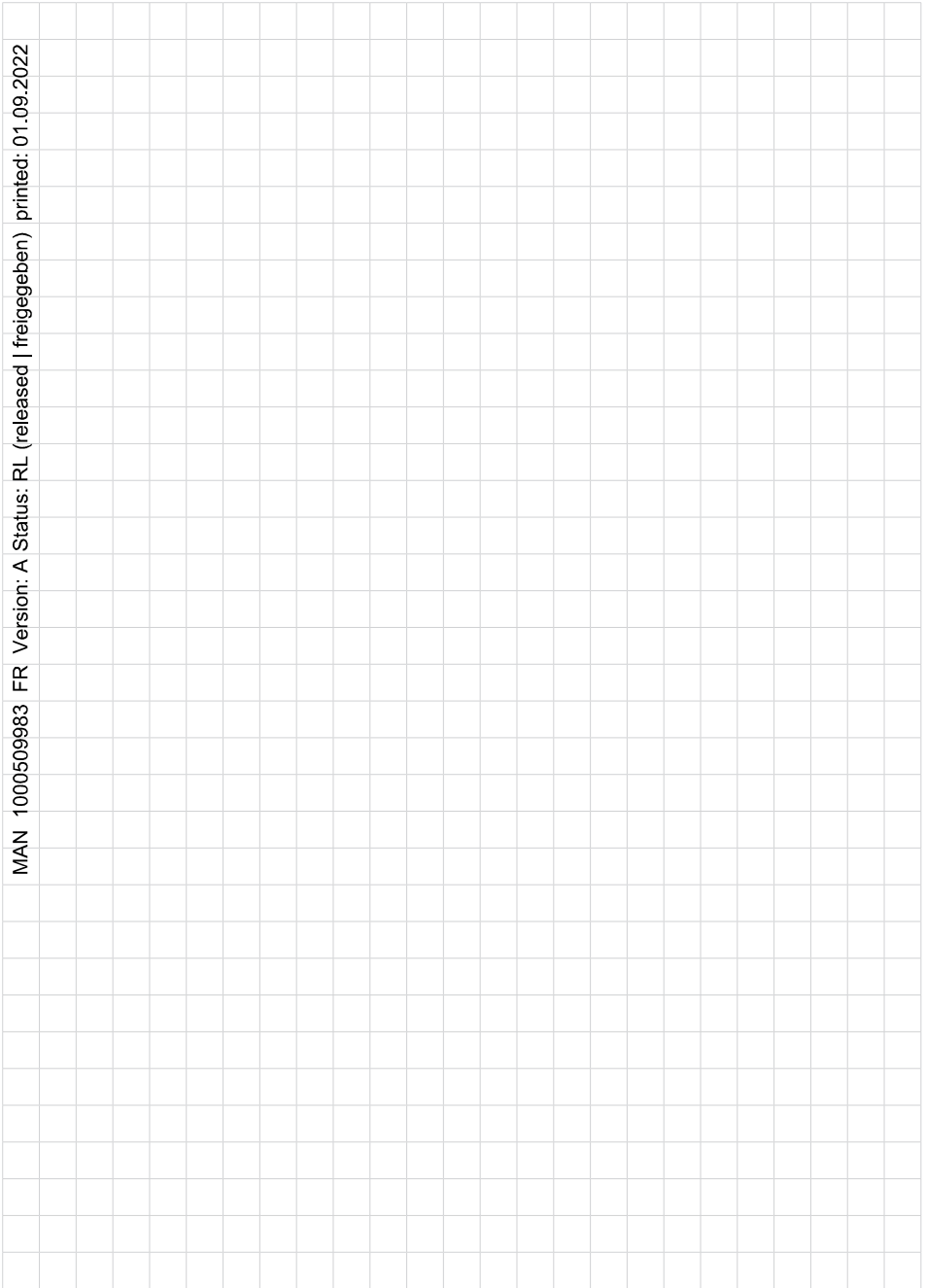
MAN 1000509983 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 01.09.2022



45492-FR-140731

45492-FR-140731

MAN 1000509983 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) | printed: 01.09.2022



MAN 1000509983 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 01.09.2022

The smart choice
of Fluid Control Systems
www.burkert.com



45492-FR-140731